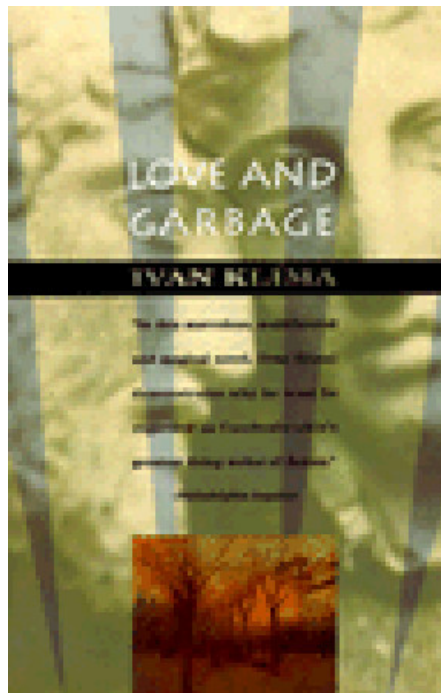




Love and Garbage

Ivan Klíma , Ewald Osers (Translator) , Oscar Osers (Translator)

[Download now](#)

[Read Online](#) ➔

Love and Garbage

Ivan Klíma , Ewald Osers (Translator) , Oscar Osers (Translator)

Love and Garbage Ivan Klíma , Ewald Osers (Translator) , Oscar Osers (Translator)

The narrator of Ivan Klima's novel has temporarily abandoned his work-in-progress -an essay on Kafka -and exchanged his writer's pen for the orange vest of a Prague road-sweeper. As he works, he meditates on Czechoslovakia, on Kafka, on life, on art and, obsessively, on his passionate and adulterous love affair with the sculptress Daria. Gradually he admits the impossibility of being at once an honest writer and an honest lover, and with that agonizing discovery comes a moment of choice.

Love and Garbage Details

Date : Published March 31st 1993 by Vintage (first published 1986)

ISBN : 9780679737551

Author : Ivan Klíma , Ewald Osers (Translator) , Oscar Osers (Translator)

Format : Paperback 224 pages

Genre : Fiction, European Literature, Czech Literature, Novels

 [Download Love and Garbage ...pdf](#)

 [Read Online Love and Garbage ...pdf](#)

Download and Read Free Online Love and Garbage Ivan Klíma , Ewald Osers (Translator) , Oscar Osers (Translator)

From Reader Review Love and Garbage for online ebook

Ben says

Stunning, understated, and beautiful. The narrative moves elliptically through time, netting the present moment together with the near past and the distant past, and unfolds the narrator's relationships with his father, his wife, his lover, and a handful of others around him. Submerged within the everyday details is his fascination with Kafka, and the way in which Kafka's devotion to the truth of his writing held captive his ability to love and build relationships. The narrator himself has almost the opposite problem, as he finds himself drawn toward both his wife and his lover, and yet unable to write anything meaningful or publishable. Of course, "publishable" is also the curtain of the censors in Czechoslovakia (pre-Velvet Revolution).

I believe that good writing is more powerful at some points in our lives than others. Whether that's the case here or not, I don't know. I do know that reading this book has coincided with a particularly difficult period, and each time I returned to it I felt my soul descend into peace, ready to drift along on this beautiful, heartbreaking river. There's no doubt I'll return to this book again and again.

Jose Carlos says

SINFONÍA DEL ESTADO EN DESCOMPOSICIÓN

Ivan Klíma refleja de una forma descorazonadora la impotencia existencial y social que el régimen produce en sus ciudadanos: ese es uno de los hilos conductores de Amor y basura, novela que podría denominarse como una narración lírica, y que presenta un curioso tapiz compositivo, con un puñado de asuntos que aparecen continuamente dentro de la narración, leitmotivs que construyen una estructura reiterativa. Así, salta de un párrafo a otro sin aparente solución de continuidad, mezcla acciones de forma repentina, sin cambios, y provoca cierto despiste y bastante estupefacción en el lector con una especie de sinfonía de toques amargos. El libro se divide en cinco partes, pero eso resulta totalmente caprichoso, porque muy bien podría aparecer sin esas divisiones, o que fueran diferentes, ya que prácticamente no separan nada, ni acotan, ni dotan de un ritmo temporal o espacial a la obra. Estas partes, insertadas en el discurso global, se asemejan a movimientos, repletas de leitmotivs que las articulan. Amor y basura: novela lírica en cinco movimientos; esa podría ser una definición.

De las formas que hay de denunciar los totalitarismos, adoptar la forma de un diario es una de ellas. Klíma escribe sus reflexiones personales como escritor que ha sido censurado y que para ganarse la vida debe probar con diferentes oficios variopintos (enfermero, tipógrafo, conductor de ambulancias) y en este caso se nos presenta como basurero en la ciudad de Praga: refleja un régimen burocrático y moribundo que aplasta al individuo y combate la individualidad en cualquier forma y expresión. El autor, internado durante la invasión nazi en el campo de Terezín, muy pronto plantea algunos dilemas fundamentales de difícil solución, relacionados con totalitarismo, individualidad y aplastamiento, entre los que destaca uno de especial interés: la indignidad del superviviente, un problema en el que ya han indagado Primo Levi e Imre Kertész, entre otros. Para el autor rumano Norman Manea, la literatura se le presenta como una forma de reconciliarse, de recuperar su lengua, de abandonar el extrañamiento. Para Klíma, la literatura, la escritura, son actividades que lo reviven. Y con ello consigue superar la indignidad del superviviente. Y aún así, pese a la compleja perplejidad del indigno superviviente, Klíma se entrega a la denuncia, deslizada en el interior de una novela

de relaciones, de amantes y adulterios, de amor, al fin y al cabo, ya que el libro contiene una herencia de cierto tipo de literatura tradicional, de temas comunes y habituales a lo que se denomina literatura de Praga, con raíces ancladas en los motivos que caracterizan un estilo peculiar, particularmente centroeuropeo.

Klíma arranca su *Amor y basura* con la llegada a un vestuario donde el ser pensante, seducido por la individualidad, va a reintegrarse al pensamiento único al formar parte de una brigada de basureros. Es decir, ser basurero para colocarse en la alienación, escapar, así, de las voces que lo hacen ser consciente de la situación y de la realidad. Para colocarse entre ellos, entre la brigada de limpieza, lo primero que necesita es un uniforme que acalle su individualidad y lo sumerja en un colectivo: el chaleco naranja. El vestuario, así, se antoja, dentro del asunto del uniforme, como un lugar de gran importancia, por ser el primero en donde la persona muda de piel y aplaca sus deseos de vida al margen de lo absoluto. El protagonista, que mantiene una relación adúltera, que es un escritor prohibido, que publica de forma clandestina, un completo húlígan, aspira a descubrir en el mono naranja de basurero toda una nueva hermenéutica que lo redima con esa sociedad en la que su presencia resulta tan incómoda. Un uniforme para sentirse nuevo e integrado, como un capirote procesional, una máscara carnalesca o un uniforme repleto de heroicos entorchados. De hecho, integrarse en la brigada de limpieza ya es como pertenecer a un ejército en miniatura, un ejército de color naranja con sus jerarquías que reproducen, fielmente, los gigantescos estratos del Estado.

Esta teoría general del uniforme presenta un aspecto de suma importancia: los llamados uniformes verbales, el ya bautizado por Norman Manea como lenguaje de madera, un lenguaje oficial o totalitario con el cual cimentar las consignas: los disparates que se emiten en dirección del Estado al ciudadano para adoctrinar, y que cuajan en el ciudadano como una especie de anestesia ante el horror. En este sentido, encontramos un análisis retórico decisivo en Arthur Koestler y en su definitoria novela *El cero y el infinito*, con el subtítulo tan significativo de la ficción gramatical. Un constructo estatalizado del lenguaje, al que Klíma denomina *yerkish*, en uno de los grandes hallazgos de la novela: “Hace poco leí en un periódico estadounidense la alentadora noticia de que catorce subnormales profundos e incapacitados para el lenguaje habían aprendido *yerkish*. Éste es el nombre que recibe un lenguaje de doscientas veinticinco palabras desarrollado en Atlanta para la comunicación entre personas y chimpancés (...) Inmediatamente se me ocurrió que por fin habían encontrado una lengua en la que podía expresarse el espíritu de nuestro tiempo (...) que sería la lengua del futuro”. Ha nacido así una literatura *yerkish*, que es la maldad del sistema en su totalidad, que va penetrando, calando hondo, intoxicando, inficionando, como ocurre con *El palacio de los sueños* de Ismaíl Kadaré y la insidiosa actividad que allí se realiza.

Entonces, el lector empieza a reflexionar acerca del título, de ese *Amor y basura*, más concretamente de ese término: basura, y de lo que con ello se nos quiere realmente transmitir... ¿es la basura el lenguaje corrompido?, ¿acaso el propio sistema político?, ¿qué debe esforzarse por limpiar el narrador? Y la pregunta más importante: ¿por qué la basura? La basura es omnipresente, se apodera de todo, todo lo posee, lo controla, lo ocupa. Como el Gran Hermano orwelliano. Y como el Gran Hermano, el Estado totalitario se obsesiona por ocultar y manipular la Historia, presente y pasado; para ello, el nuevo lenguaje es un arma de poderío: “Ya llegan los basureros *yerkish* (...) borrando todos los recuerdos del pasado, todo lo que fue elevado y sublime en otros tiempos. Y cuando se plantan con deleite en un lugar que les parece debidamente higienizado, llaman a alguno de sus artistas *yerkish* y éste les erige un monumento al olvido (...) desprovisto de espíritu y alma, pero que el poder oficial presenta como el rostro de un artista, de un pensador, de un científico o de un héroe nacional”. Basureros del lenguaje, que con sus términos amaderados limpian y barren hasta el olvido. He aquí el porqué, una de las explicaciones a la basura.

Klíma ha reflexionado a lo largo de esta novela, de este diario, y ha concluido que debe continuar su camino por el huliganismo, que ser un inadaptado, un outsider, es necesario siendo escritor. Debe abandonar la integración *yerkish* y, por ello, decide abandonar la brigada de basureros y, lo más importante y definitorio:

el chalequillo del uniforme. La fuerza unificadora y alienadora del uniforme no ha podido imponerse al escritor, superviviente, la persona, al fin y a la postre, el individuo. Las cosas están claras: hay que presentar batalla; debe presentar batalla. Los que prefieren la alienación yerkish seguirán embutiéndose en el uniforme con cada amanecer. Por ello, Klíma se decide a escribir Amor y basura: “Voy a escribir una novela en la que el protagonista barra con todo aquel que encuentre en su camino hacia la felicidad y la satisfacción. Y barrerá y barrerá mientras otro no le barra a él y lo quite de en medio. Si es suficientemente resuelto, hostil, decidido, despiadado y a la vez cauteloso, no tiene por qué darse tal eventualidad; sólo barrerá la propia muerte”.

Excelente libro, brillante narración, pleno de sufrimiento y sensibilidad, un mordisco al corazón humano, pero también a la historia, a la política y a todos esos constructos absurdos y sociales que nos martirizan. Kafka late por debajo de cada línea, Koestler respira en los párrafos, Orwell está presente, y de la amalgama se yergue Klíma: poderoso y delicado, inolvidable.

James says

This novel is partly a meditation on the vagaries of love, or rather being in a situation where you have two relationships and are unable or unwilling to choose between them. But Ivan Klima, in his beautiful novel provides much more: an analysis and meditation on the need to remember the events in our life and, for this writer, the need to write about them, recording the existence so that the memories are not lost. He provides a running commentary from the narrator on the thoughts and writings of Franz Kafka. Filled with autobiographical references, the novel engages the reader in the meaning of loving and living, of communication with others when you are living in a world that borders on the "Kafkaesque". Diverse scenes with his coworkers, his wife and mistress, even his dying father resonate with the reader and coalesce to form a vivid picture of his world. That he succeeds in all of this is a tribute to the genius of Klima and the spirit that he exhibits in the telling.

Huy says

Cu?n sách ???c vi?t ?an xen gi?a nh?ng t??ng t??ng và s? ki?n có th?c, lúc là nh?ng dòng suy ngh? miên man c?a nhân v?t chính, khi l?i ??n thu?n k? chuy?n, t? quá kh? ??n hi?n t?i nh?ng không h? r?i r?m. Tôi không thích nh?ng ?o?n vi?t v? Kafka, thi?t ngh? tác gi? nên c?t h?t nh?ng ?o?n ?ó r?i ch?nh s?a thành m?t bài ti?u lu?n thì t?t h?n. Và nói chung, ngo?i tình thì không có vui v? gì, lúc nào c?ng d?n v?t ?au kh?, c?m th?y có l?i v?i ng??i v?, ng??i tình, th? nh?ng ng??i ta v?n c? thích ngo?i tình :))

Rida Hariri says

???? ?? ????????? ??????? ?????????, ????? ?? ?????, ??? ?? ????? ???, ??? ??? ??????? ????? ?????.. ????? ????? ?? ?????, ??? ?? ??????? ????????? ??.. ?????? ??????? ??????, ?????? ?????? ??????.

???? ??? ?????? "?????" ????? ?????? ?? ????? ???????-???? ?????????-...??? ??? ???? ??????
????? ??????? ?????? ?????? ?? ?? ???...??? ?????? ?? ???? ??? ??????? ?????? ????? ??????
??????...???? ??????? ?????????...?????? ???????...?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
??????...?"?????" ?????? ????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??????...?????? ?? ??? ????
??????...?????? ?????? ?????????...?? "?????" ...?????? ?????? ??? ?????? "?????" ...?????? ??????????
???? ?????? ?????? ?????? ?????...?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??
?????? ???????...

?????? ?? "??? ??????" ...???? ?????? ?????? ?? ???????...????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???
"?????" ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????...????? ?? ??? ??????? ?????????...??? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? "???????" ?????? ?????? ??...????? ?????? ?? ??????
????? ?? "??? ??????" ?????? ?? ?????? ?????? ?????????...????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ???
??? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????

????? ?????? ?? ?????? ???????...?????? ?????? ???????...????? ??????? ??? ?????? ?????????...?? ?????
????????...?????? ?????? ?????????...??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?? "?????" ...????? "?????"!!!0

??? ?????? ?? "?? ??????" ??? ?????? ?? ?????? ??? ??? ???????...????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????
??? "?????" ??????? ?????????...????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
????????...?????? ?????? ??????...?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????...??????
????????? ?????? ?????? ?????? ??????...?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????...????????? ?????? ??????
?????? ?????????? ???...

??? ??????...????? ?????????? ??????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????...?????? ?? ?????? ?? ?????
??????...????? ??? ??? "?????" ??? ?? "????? ??????"!!!0

Guille says

En esta gran novela, Klíma sostiene que la mayoría de los autores tienen su propio tema, su tormento, que impregna todo lo que hace, lo que piensa o lo que escribe. También los lectores tenemos nuestros propios temas, aquellos que nos duelen de una forma especial y desde los que nos enfrentamos a las lecturas, transformándolas y conformándolas a nuestro espíritu.

En Amor y basura me he sentido estrechamente cercano a este autor-personaje, a sus vivencias, a sus meditaciones, a sus temas, a su forma de narrar, tan cálida, tan próxima, tan de verdad. He sufrido y disfrutado con él y con su discurso carente de espacios que separasen sus diferentes pasados de su ahora, en el que nuestro protagonista, al mismo tiempo que barre la basura de esa ciudad a la que tanto ama y necesita y a pesar del régimen político que le margina, intenta barrer, sin conseguirlo, la suciedad de su vida, una basura que almacenamos sin querer, porque ninguna basura desaparece y siempre “nos arrolla y nos amenaza con la inhalación de su putrefacción”; esos “montones de pensamientos caducos” que dan vueltas a nuestro alrededor y que marchitan nuestras almas hasta hacerlas parecer sin vida.

Es una novela sobre la contradicción que es vivir, sobre el conflicto irresoluble entre soledad y libertad, entre

pensamiento y acción, entre el temor a perder a quien queremos y ahuyentar a quien deseamos por el temor a perderlo, entre la simpleza de lo "yerkish" que no despoja de lo mejor de nosotros y la complejidad de los pensamientos que fingen ser necesarios, útiles o hermosos, entre razón y sentimiento, entre verdad y mentira, entre amor y basura.

Es un libro también sobre el dolor: por aquellos que desaparecieron de la forma más injusta (Klíma estuvo en su niñez en un campo de concentración y vivió la dictadura comunista y la primavera de Praga), por la muerte de su padre, por el amor que no llegó a ser, por el amor que no pudo satisfacer, por el amor al que no pudo ser fiel, por los miles de problemas humanos que no podemos resolver, por el paraíso perdido y los falsos paraísos que nos prometen, por la culpa arrastrada, por la vida que transcurre rápidamente, por la vida que no supimos vivir y por la que sí vivimos y se nos va acumulando entre amor y basura.

Sajida Abdulla says

???? ?????? ?? ??????? ???? ?????? ??? ?????? ?? ??????. ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?????
 ??? ??? ?????. ??? ??? ???? ??????? ??? ??? ??? ???? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ????????? . ??
 ??? ?????

Ghadeer says

????? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ???? ?
 ? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ? ? ? ?
 ?????? ?????? ?????? ???? ????.

Jeff says

At 19, I once wrote and orated a manifesto in front of a classroom defending this book, which my British professor had disparaged as pedestrian. "The real great Czech novel is I served the King of England--and it's the most accurately translated." (Okay, he was right.) But this book is like Smažený Sýr, or fried cheese: questionable in terms of nutritional value, but really satisfying in the moment.

Heba says

????? ?? ??????? ????? ??????? ????? ??????? ..??? ????? ??
 ?? ??????? ????? ?? ?? ????? ??????? ????? ?? ????? ??????? ????? ?? ????? ??????? ????? ?????
 ?!!
 ????? ????? ????????? ????????? ..?????? ??????? ?? ??????? ?? ????? ?? ????? ?? ?
 ?? ?? ?? ?? ????? ?? ??????? ?? ??????? ..???? ????? ????????? ?? ?????
 ?????????? ????? ????? ?? ????? ????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????
 ?????????? ????? ????? ????? ?? ????? ????? ?????? ????? ?????? ..
 ?????? ?? ?? ????? ??????? ?? ????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ??????
 ??????? ...

[illegible]

Just had to add another fave from way back. I have a kind of obsession with Czech authors since I was there a few years back (well - actually more like a decade now). Kind of fascinated by the stories of artists during communism. Chose to read Love and Garbage because a friend I met in Prague was translating it from the Czech to Catalan during the time that I was there. That and the name was enough for me.

I love this idea of seeing the creative human spirit alive even when suppressed - in this case the main character, a writer, is given the job of street sweeper. As seems to be the case with all the Czech novelists I've read, this strong focus on human relationships and love, sex, intimacy is major theme as well.

??? ????? ?? ?????.. ?? ???? !
 ????? ????? ?? ??? ??????? ???? ?? ????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ???? ???? ?????? ?????? ????
 ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? .. ???? ?????? ????
 ????? ?????? ?????? ??? ?? ????? .

??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????
 ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
 ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? (????? ?? 288 ?????)
 ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????
 ??????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ??????????

??? ????? ????? ?? ?? ????? ?? ?? ?? ????? ????? ??????? ?? ????? ????? ?? ?? ??
 ?????
 ??? ???? ???? ??? ????? ???? ?? ??? ?? ??????? ?? ?? ?? ??? ?? ????? ??????? ???????

